

Zeitschrift: Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen
Herausgeber: Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere
Band: 24 (1951)
Heft: 8

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 08.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Pionier

Offizielles Organ des Eidg. Verbandes der Übermittlungstruppen
und der Vereinigung schweizerischer Feldtelegraphen-Offiziere
und -Unteroffiziere

Organe officiel de l'Association fédérale des troupes de
transmission et de l'Union suisse des officiers et sous-officiers
du télégraphe de campagne

Redaktion und graphische Gestaltung: Albert Häusermann,
Postfach 106, Zürich 40-Sihlfeld, Telefon (051) 52 06 53,
Postcheckkonto VIII 15666. Photos: Doris Gattiker und Albert
Häusermann. Druck: AG. Fachschriftenverlag & Buchdruckerei,
Zürich 4, Telefon (051) 23 77 44, Postcheckkonto VIII 889

Preis der Sondernummer Fr. 1.50

Aus dem Inhalt:

Freiwillige vor!, von Oberstdiv. Büttikofer, Waffenchef der Übermittlungstruppen	6
Volontaires! En avant!, par le chef d'arme des troupes de trans- mission, colonel-divisionnaire Büttikofer	7
Der Frauenhilfsdienst als Verpflichtung und Aufgabe, von H. Schudel, Chef FHD	10
Le service complémentaire féminin — tâche et devoir d'au- jourd'hui, par H. Schudel, chef SCF	12
Besuch im Einführungskurs für Verbindungs-FHD, von Albert Häusermann, Zürich	14
Organisation und Aufgaben des Frauenhilfsdienstes in der schweizerischen Armee	17
Organisation et tâches du service complémentaire féminin de l'armée suisse	18
Ich bin beim FHD!	20
Die Bekleidung und Ausrüstung unseres Frauenhilfsdienstes Willkommen, ihr Kameradinnen des Verbindungsdienstes	21 23
Bienvenue à vous toutes, camarades SCF des transmissions	23
Wir und die Brieftauben	25
Kleine Episoden und Berichte — von FHD erzählt	26
Souvenirs du service actif d'une SCF des trp. trm.	28
Gedanken und Probleme einer FHD	29
Redaktionsbriefkasten	30
Das Buch für uns	30
Funkbefehl Nr. 5 für die Ortsgruppen der Fl.- und Flab-Üm.Trp. Sektionsmitteilungen	34 35



Giessereierzeugnisse und Maschinen von höchster Qualität

- Fittings
- Elektro-Stahlguss
- Temperguss
- Grauguss
- Leichtmetallguss
- Räder

- Werkzeugmaschinen
- Holzbearbeitungsmaschinen
- Giessereimaschinen

- Webstuhl-Automatisierung

Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen

Telephon: (053) 5 30 21 u. 5 40 24